



**CONCOURS  
MONO  
PHON  
IC**

**CONCOURS D'ŒUVRES  
RADIOPHONIQUES  
DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-  
BRUXELLES**

**DU JEUDI 22 MAI AU  
VENDREDI 23 MAI 2014**

**AUX NOVANOÏS**

REMISE ET ÉCOUTE DU 1ER PRIX  
SAMEDI 24 MAI À 17H30 AUX HALLES DE  
SCHAERBEEK

**[WWW.MONOPHONIC2014.BE](http://WWW.MONOPHONIC2014.BE)**

# MONOPHONIC CONCOURS

**Bruxelles, 2014**

**Où en est la création radiophonique aujourd'hui ?**

**Dans une culture qui facilite et soutient la production de créations radiophoniques, notre désir est d'y répondre d'une manière collective et sous la forme d'une invitation : un moment de rencontres et de débats, un kaléidoscope sonore, à l'intersection d'horizons esthétiques multiples.**

**Le concours organisé par l'atelier de création sonore radiophonique dans le cadre du festival « MONOPHONIC » propose une réflexion sur les potentialités et les spécificités du langage radiophonique ; il donne l'opportunité de promouvoir les auteurs radiophoniques de la communauté française et de découvrir les jeunes talents parmi les étudiants des hautes-écoles.**

**Suite à l'appel à concours, un comité de présélection d'experts a été chargé de choisir 28 pièces parmi les 70 travaux reçus.**

**Les critères de sélection sont l'originalité du sujet, la radicalité du traitement, la cohérence entre le sujet et la forme esthétique, la qualité sonore, l'expérimentation du**

**langage radiophonique et la transversalité des genres.**

**Un jury international est invité à choisir les 5 pièces finalistes, qui recevront respectivement le prix de la meilleure réalisation offert par la Ministre de l'Audiovisuel, les deux prix de l'écriture offerts par la Scam-Sacd, le prix du meilleur son offert par FAR audio et le prix découverte étudiant offert par Scam-Sacd et l'acsr.**

**Des extraits de 10 minutes de chaque pièce sélectionnée seront diffusés et commentés par le jury, lors de séances d'écoutes ouvertes au public le 22 et 23 mai 2014 au Novanois à Schaerbeek.**

**Comme à la radio, ces rencontres sont gratuites, ouvertes autant aux spécialistes qu'aux curieux.**

**Bien que la création sonore et radiophonique soit un « art soluble ancrée dans l'éphémère » (Philippe Baudouin - Au microphone : Dr. Walter Benjamin), nous vous invitons à prendre le temps de vivre une expérience esthétique et à contribuer à une réflexion commune.**

**Anna Raimondo**  
Présidente du jury et coordinatrice  
concours Monophonic 2014.

# SOMMAIRE

## SÉANCES D'ÉCOUTES ..... 4

### CONCOURS GÉNÉRAL

- **ON AIR** ..... 4  
de Jean-Michel Agius, Éric D'Agostino,  
et Laurence Vielle
- **J'AI UN TROU DANS LE COEUR  
ET LE VENT PASSE À TRAVERS** ..... 4  
de Grégor Beck et Layla Nabulsi
- **VA-T-ON RÉUSSIR À NOUS TROUVER  
AU PRINTEMPS...** ..... 5  
de Céline Bellanger et Stephan Dunkelmann
- **CHAOTIK JARDEN** ..... 5  
de Hélène Bernard et Priscille Cazin
- **LES MANGEURS DE HÉRISSEMENTS** ..... 6  
de Cabiria Chomel
- **J'ENTENDS RIEN** ..... 6  
de Céline Darmayan
- **LOS SANTOS** ..... 7  
de Jeanne Debarsy
- **KIRKJUBAEJARKLAUSTUR** ..... 7  
de Sebastian Dicenaire
- **CANAL STRIP** ..... 8  
de Sarah Moon Howe
- **RADIOSCOPIE DE LA PEUR** ..... 8  
de Guillaume Istace
- **UNE DERNIÈRE MISE EN ONDE,  
LA MORT PROBABLEMENT** ..... 9  
de Richard Kalisz
- **PETIT T OU COMMENT DEVENIR  
ANALPHABÈTE** ..... 9  
de Linda Lewkowicz
- **ANOSMIA** ..... 10  
de Aurélie Lierman
- **MANGE MOI** ..... 10  
de Marie-Aude Matignon
- **ICI COMME AILLEURS** ..... 11  
de Sylvain Monchocé
- **EN QUÊTE DE TERRE** ..... 12  
de Sonia Ringoot
- **VOYAGE VERS L'INCONNU  
(HOMMAGE À LUC FERRARI)** ..... 12  
de Donika Rudi

- **KATIA** ..... 13  
de Magali Schuermans

- **MOI, JE PARLE** ..... 13  
de Christine Van Acker

- **L'HEURE BLEUE** ..... 13  
de Ecaterina Vidick

## SÉANCES D'ÉCOUTES ..... 14

### CONCOURS ÉCOLES

- **LE TAXI DE MADAME LAHRECHE** ..... 14  
de Amel Benaissa

- **TOMBÉS DU NID** ..... 14  
de Maili Bernaerts et Magaly Briffoz

- **WAAR IS DE SNEEUW VAN WELEER?** ..... 14  
de Lucas Derycke

- **TRAVERS DE CULTURES** ..... 14  
de Virginie Mopin

- **LORS DE VOTRE SÉANCE** ..... 15  
de Octavie Piéron

- **LE SILENCE, ÇA N'EXISTE PAS** ..... 15  
de Anooradha Rughoonundun

- **MANOU JE T'AIME** ..... 15  
de Stéphanie Scultore

- **RENCONTRE AVEC ALEXIS DE BOE** ..... 15  
de Sarah Toffano

## PRISE DE NOTES ..... 16

## ÉQUIPE/JURY ..... 18

- **L'ÉQUIPE DE PRÉ-SELECTION** ..... 18

- **LE JURY INTERNATIONAL** ..... 19

## INFOS PRATIQUES ..... 21

## ÉQUIPE DU FESTIVAL ..... 21

## PARTENAIRES ..... 22

---

# SÉANCES D'ÉCOUTES

CONCOURS GÉNÉRAL

## ON AIR

de Jean-Michel Agius, Éric  
D'Agostino et Vielle Laurence

46' (2011)

Textes et réalisation

Laurence Vielle, Jean-Michel Agius  
et Éric D'Agostino

Prise de son et mixage  
Pierre Devalet

Compositeurs et interprètes

Catherine Graindorge aux violons et  
Élie Rabinovitch à la batterie

Production

Un projet sélectionné dans le cadre  
de l'appel à projets Du Côté des  
Ondes, soutenu par la RTBF, la SACD,  
la SCAM, la SACD France, la SCAM  
France et la Promotion des Lettres de  
la Communauté Française

Avec l'aide du FACR de la Fédération  
Wallonie-Bruxelles

Prix meilleure interprétation féminine  
aux Radiophonies 2012

Il s'agit d'une pièce remplie d'urgences : celle de respirer, de traquer la respiration en nous, du premier souffle à celui qui sera le dernier. Laurence Vielle a écrit son long poème qu'elle nous dit, à sa manière intime et indispensable et l'on perçoit la nécessité qu'il y a en elle de nous transmettre ses moments de vie quand elle les relie à son inspiration à tous les sens du terme. Le tout est entrecoupé d'une musique de Catherine Graindorge et d'entretiens avec des malades en fin de vie. Un projet qui nous touche en nous plongeant au geste premier de la vie : celui de respirer !

## J'AI UN TROU DANS LE COEUR ET LE VENT PASSE À TRAVERS

de Grégor Beck  
et Layla Nabulsi

47'57 (2011)

Production

Across Stickos asbl

Les personnages témoignent des agressions qu'ils ont subies quand ils étaient enfants. Ils échangent leurs impressions, ce qu'ils ont ressenti de façon commune. Ils font ensuite l'inventaire des thérapies dans lesquelles les un(e)s et les autres se sont jetés pour essayer d'extirper leur mal être. Un personnage témoigne de ce qu'il a vécu pendant la thérapie, de la mémoire qui revient, de la souffrance que cela inflige, de la dépression qui le submerge. Une autre femme, plus âgée, vient dire tout son parcours, il a ceci d'étonnant qu'elle ne se souvient de rien, mais qu'elle continue à avoir du mal à se vivre entière. Vielle ensuite leur révolte, la façon dont ils voient tout le monde, de la façon dont ils portent une culpabilité qui ne devrait pas être leur. Et l'histoire se termine par leur vie qui continue, par la soif et néanmoins la difficulté de vivre.

## **VA-T-ON RÉUSSIR À NOUS TROUVER AU PRINTEMPS...**

de Céline Bellanger  
et Stephan Dunkelmann

52'55 (2013)

Production  
Halolalune

La Maison est un centre des soins palliatifs situé à Gardanne dans le sud de la France (près de Marseille). Ici, personne ne porte un habillage susceptible de reconnaître sa fonction, tous se coordonnent avec toute l'attention, la douceur et l'écoute pour ces patients qui y passent leurs derniers moments. C'est un lieu qui permet aux personnes malades de «s'habiter» jusqu'au bout de leur vie. Depuis mars 2011, nous proposons des ateliers sur le son à l'hôpital de jour de la Maison. Au cours de ces ateliers, chacun est sollicité pour développer son sens de l'écoute et réveiller son désir d'entendre. Par ailleurs, des séances d'écoute sont organisées pour des personnes résidant à la Maison. Ces personnes ont souvent des pathologies qui réduisent leur mobilité, elles sont pour la plupart en fin de vie. Nous leur proposons de collecter des sons qu'elles aimeraient entendre, puis de les écouter ensemble et, s'ils le souhaitent, les aménager comme ils l'entendent. Ce documentaire est une résonance des rencontres avec les habitants de cette Maison.

## **CHAOTIK JARDEN**

de Hélène Bernard  
et Priscille Cazin

28' (2013)

Prise de son: Priscille Cazin

Montage et mixage: Arnaud  
Riedinger

Projet accompagné par Yvan Hanon.

Production  
acsr (Empreinte) et Soundcaz,  
avec le soutien de la Fédération  
Wallonie-Bruxelles.

Dans un no man's land coincé entre des voies ferrées et une tour de logements sociaux, la nature essaie de se frayer une place en plein centre de Bruxelles. Elle est aidée par les jardiniers en herbe du Chaotik Jarden: ils occupent une immense dalle de béton au bas de l'immeuble avec 78 bacs de terre. Ils luttent contre trains et vents, rafales de déchets, invasions de limaces ... pour faire pousser des légumes bizarres. Ils se battent sauvagement pour faire vivre le potager malgré l'hostilité de la ville et de ses habitants. Une étrange bataille qui les dépasse... Peu à peu la nature grignote l'espace sonore urbain pour, finalement, sortir de ses gonds et reprendre ses droits !

## LES MANGEURS DE HÉRISSENS

de Cabiria Chomel

47' (2013)

Avec les voix de  
Jean-Marie Weigert, Lolita Weigert,  
Christophe Weigert, Marie Weibel  
et Titi

Aide à la réalisation,  
montage, mixage  
Christophe Rault

Production  
Bruxelles Nous Appartient asbl.

Avec le soutien du Fonds d'Aide à  
la Création Radiophonique de la  
Fédération Wallonie-Bruxelles

Marie, Canard, Lolita, Christophe et Titi sont des « voyageurs ». Depuis vingt ans qu'ils vivent dans des maisons, ils sont la preuve que les nomades sont souvent immobiles et que le voyage est tout autre qu'une virée à la mer. Les mangeurs de hérissons, premier documentaire sonore de Cabiria Chomel, capte ce qu'il reste, sans rien perdre de ce qui a été, des personnes en mouvement. Il raconte ces êtres qui gravitent, qui inventent, qui interagissent inlassablement aux pourtours de nos modes de vie. Ceux qui chassent au lance-pierre et détestent l'usine, ceux qui chinent aux vieux fers et mangent le niglo... Au travers de leurs récits, du son des moteurs et de la ferraille, émerge une ligne mémorielle où marginalité et universalité se rejoignent.

## J'ENTENDS RIEN

de Céline Darmayan

37' (2012)

Production  
Cinétik asbl

Emilia, Farah, Florian, Imane, Homar, Jeremy, Joa Paolo, Jonathan, Raïtan, Sana, Sophie et Théa ont un handicap. Mais sait-on vraiment ce qu'est le handicap ? Et qui sont ces enfants, qui vivent loin de notre regard, mais qui ont tant à nous apprendre ?

## LOS SANTOS

de Jeanne Debarsy

48'22 (2013)

Oreille extérieure : Ecaterina Vidick

Traductions : Ismaël Castro

Doublage : Richard Estrada

Production

acsr avec le soutien du FACR de la  
Fédération-Wallonie Bruxelles

«Je vous invite à survoler mers et océans, traverser de vastes plaines, et arriver dans les Andes boliviennes...

Là où ciel et terre s'effleurent et se confondent.

Là-haut vivent les Kallawayas, un peuple dont les traditions se sont transmises depuis des millénaires, se faufilant habilement à travers le treillis du monde moderne.

Lors de Todos Los Santos, la fête des morts, les âmes des vivants et celles des défunts se rejoignent à l'unisson révélant l'harmonie d'une culture singulière.» J.D.

## KIRKJUBÆJARKLAUSTUR

de Sebastian Dicenaire

35'11 (2011)

D'après «Kirkjubæjarklaustur» de  
Vincent Tholomé paru aux éditions  
Le Clou dans le Fer

Voix : Maja Jantar,  
Vincent Tholomé et  
Sebastian Dicenaire

Prise de son : Irvic D'Olivier  
et Pierre Devalet

Mise en ondes :  
Christophe Rault

Mention spéciale au prix Europa  
(2011) et Prix SCAM SACD 2012

Production

acsr avec le soutien  
du Fonds "Du Côté des Ondes",  
la RTBF, la SCAM/SACD et la  
Promotion des Lettres de la  
Communauté française de Belgique

Dans une Islande intemporelle en pleine déliquescence, Sven, touriste lambda est abandonné par ses amis sur la lande désolée. Son errance «furieuse et ridicule» l'amènera à croiser sur sa route une nuée d'oiseaux philosophes, un bastion d'autochtones aussi hilares qu'hostiles ou encore un duo d'esprits frappeurs amnésiques derniers vestiges vivant d'un monde qui part en couilles, définitivement. «Minuscule immensité des paysages, degré zéro de l'héroïsme des personnages emportés dans le tumulte des forces naturelles et politiques qui les dépassent, banalité mystérieuse de l'intrigue constituent les ingrédients de cette étonnante légende contemporaine.» M.B  
Un road movie radiophonique absurde et déjanté 100% réalisé à la bouche.

## **CANAL STRIP**

**de Sarah Moon Howe**  
43' (2013)

Prise de sons: **Gaëlle Komar, Sarah Moon Howe**

Montage: **Benjamin Durfort**

Mixage: **Axel Antoine**

Production  
RTBF avec le soutien de la Scam  
et du FACR de la Fédération  
Wallonie-Bruxelles.

« Canal Strip » propose à l'auditeur de découvrir le monde interlope, glauque et joyeux d'un des derniers bar à strip-tease bruxellois. Un endroit où les filles dansent de midi à minuit au milieu des ouvriers et des hommes d'affaires. Un endroit où l'on parle politique et affaires sociales en buvant une bière et en glissant un petit billet dans la culotte de la danseuse. A travers des interviews de filles qui y travaillent ou qui y ont travaillé, de clients ou de petits amis, on découvre des lignes de vie, singulières, qui cheminent en parallèle et parfois se rencontrent pour nous donner de vrais instants de réflexion sur la condition d'être au monde.

## **RADIOSCOPIE DE LA PEUR**

**de Guillaume Istace**  
55' (2012)

Réalisation, montage et pré-mixage :  
**Guillaume Istace**

Mixage: **Pierre Devalet**

Voix-off pour la traduction :  
**David Manet, Michelangelo Marches, Benoît Luporsi, Marie Vennin**

Production

Un projet sélectionné dans le cadre de l'appel à projets Du côté des ondes soutenu par la RTBF, La promotion des lettres de la communauté Française, la SACD, la SCAM, la SACD France et la SCAM France.

A partir d'une question simple « pourquoi regarde-t-on des films d'horreurs ? », je vous propose un documentaire ludique jalonné de montages sonores, d'entretiens d'amateurs du genre, d'extraits de films et d'archives.

Pourquoi aime-t-on avoir peur ? Qu'est ce qui fait peur dans ces films ? Ces films nous racontent-ils quelque chose sur leur époque ? Telles sont les questions abordées par ce documentaire



# UNE DERNIÈRE MISE EN ONDE, LA MORT PROBABLEMENT

de Richard Kalisz  
74' (2012)

Montage et mixage  
Axel Antoine

Production  
Théâtre Jacques Gueux.

Avec le soutien Du Côté des ondes  
(RTBF, SACD, SCAM, SACD France  
et SCAM France, Promotion des  
Lettres de la Fédération Wallonie-  
Bruxelles) et le Fonds d'aide à la  
création Radiophonique.

En dix chapitres, ou en 10 épisodes, comme dans les grands feuilletons, c'est un enterrement sans fin pour ne pas mourir. Mis en scène ou mis en ondes par celui qui va mourir : Richard Kalisz. Avec cette nouvelle série, « Une dernière mise en ondes, la mort probablement », Richard Kalisz va plus loin en lui et se tient au plus près de nous : un moi qui rejoint les autres. La frontière entre fiction et documentaire est abolie tant le monde est en soi une scène tragi-comique dont nous sommes les acteurs, en vérité, et les auteurs impuissants. Et si la mort était, elle-même, une fiction inventée par le réel ? De notre absence à notre propre enterrement, Richard Kalisz livre une œuvre qui donne une tombe au néant et fait revivre les morts enterrés à ses côtés. Du dialogue vrai avec ses prochains fossoyeurs jusqu'à la difficile confrontation avec son conjoint, qui devra assumer les impératifs testamentaires, cette quête personnelle, cette épopée du plein et du vide, singulière et universelle, veut suspendre la mort et la tient en respect. Et si le rire nous accompagne souvent dans le cimetière, même aux abords de la concession achetée à prix trop élevé, ce n'est pas selon le cliché qui dit « il vaut mieux en rire qu'en pleurer », mais parce que tant qu'on est vivant nous avons cette capacité. Celle de rire. Profitons-en : après on ne le pourra plus.

# PETIT T OU COMMENT DEVENIR ANALPHABÈTE

de Linda Lewkowicz  
50' (2013)

Prise de son : Linda Lewkowicz

Réalisation et montage : Marc Galo

Mixage : Pierre Devalet

Production  
Linda Lewkowicz

Un projet sélectionné dans le cadre de l'appel à projets Du Côté des ondes, soutenu par la RTBF, la Promotion des Lettres, la SACD, la SCAM, la SACD France et la SCAM France.

«petit T» c'est l'histoire d'un petit gars qui décide à l'âge de 10 ans d'arrêter l'école. Cette courte fiction sert de prétexte à parler de l'école. Une école reproductrice d'inégalités: les meilleurs vont sur l'estrade, les autres, dans la fosse d'orchestre. Sur la fiction se greffe une série d'interventions d'adultes concernés par l'illettrisme. Entre réalité et fiction, fiction tirée du réel et réalité qui dépasse la fiction, « petit T » convoque plus de 50 rencontres et témoignages: experts, gens de terrain, apprenants, enfants, parents, grand-parents... prenant la parole pour donner un point de vue choral sur l'illettrisme en Belgique francophone. Comprendre-par la poétique et le réel- ce qui fait que 10 % à 20 % de nos enfants sortent plus ou moins illettrés de notre école obligatoire.

## **ANOSMIA**

de Aurélie Lierman  
43'37 (2013)

Production  
Commissionnée par Saout Radio,  
et produit par Kunstradio  
(Radio 1 ÖRF)

Anosmia est une composition radiophonique construite autour du poème «Politics Of The Nose» par David Mwambari ( RW ). “Politics Of The Nose” (= “La Politique Du Nez”) est un tableau vivant poétique sur les événements du génocide rwandais de 1994.

C’est au début des années 90’s que des extrémists Hutus ont commencé à diffuser de la propagande haineuse, contre les Tutsis, par la radio publique rwandaise. Des millions de Hutus modéré se sont manipulées et en avril ‘94 toute la machine de propagande dégénérait en une guerre civile sanglante.

Pendant quatre mois toute une nation pourchassait ‘l’ennemi’, alors que souvent l’ennemi devait être trouvé au sein de soi ou bien de sa propre famille. Distinguer un ‘vrai Tutsi’ d’un ‘vrai Hutu’ est de toute façon difficile en raison de mariages mixtes . Ainsi, pendant cette période de guerre et de terreur des décisions difficiles ont dû être prises, souvent en très peu de temps: Que faire si vous étiez marié à un Tutsi et eu des enfants avec “du sang ennemi « ? Dans cette époque en ‘94 des meurtres brutaux au sein d’une famille ou d’un ménage sont innombrables ! La longueur d’un nez était décisif pour classifier l’ennemi . Même si votre passeport disait que vous étiez «Hutu» , si vous aviez un nez long étroit, vous étiez considérés comme un Tutsi, de sorte que vous auriez à cacher ou courir pour votre vie. Aujourd’hui au Rwanda le sujet d’ethnicité est devenu tabou: il est interdit par la loi d’utiliser le mot Tutsi ou Hutu.

## **MANGE MOI**

de Marie-Aude Matignon  
35'52 (2013)

Production  
Une co-production de l’acsr et de la RTBF. Avec le soutien du FACR de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de la Scam-Sacd et du service pour la Promotion des Lettres de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Annah, adolescente anorexique internée dans un institut du Jämtland suédois, s’échappe dans la montagne pour y mourir de faim. Une infirmière d’origine same (lapone) se lance à son secours. Au cours d’une tempête, tandis que l’infirmière se réconcilie avec sa culture, Annah s’abrite dans un refuge de haute montagne... Où un mystérieux garçon semble décidé à la dévorer.

# ICI COMME AILLEURS

de Sylvain Monchocé  
25'36 (2013)

« Ici Comme Ailleurs » a été pensé et conçu comme une oeuvre cinématographique. L'idée a été de tirer parti de l'avantage que présente une oeuvre purement sonore en comparaison d'une oeuvre littéraire ou picturale. Un livre impose une histoire sans vraiment imposer d'image, c'est au lecteur de créer ses propres images à partir de mots. Si on demande à deux lecteurs de représenter une histoire, chacun d'eux imaginera un cadre, un décor et des personnages différents, seul le corps de l'histoire sera identique.

Au cinéma, le spectateur est encore moins libre. On lui impose à la fois une histoire, des images et des sons, évidemment la voix des personnages, mais aussi la musique et les différents bruits. La matière sonore d'un film est conçue de manière à renforcer l'image, pour accentuer les sentiments du spectateur. Si on supprime l'image, rendant les sons « neutres », neutres dans le sens où ils évoquent bien entendu un sentiment ou un souvenir, mais de manière imprécise ou plutôt ambivalente, on arrive ainsi à « libérer » le spectateur de l'histoire qui lui est présentée, imposée. Le spectateur devient en quelque sorte le maître du jeu, c'est à lui de décider de l'histoire qu'il veut vivre. Seuls ses sentiments et ses capacités imaginatives seront responsables de son expérience.

## EN QUÊTE DE TERRE

de **Sonia Ringoot**  
51' (2011)

Avec : Jean-Pierre Ringoot, Angèle et Joseph Cornille, Maurice Keirsschieter, Julia Vandenbulcke, Bertha Depraetere

Réalisation, prise de son, production : **Sonia Ringoot**

Montage : Aurélia Balboni, Sonia Ringoot, Dominik Guth

Mixage : Philippe Charbonnel

Avec le soutien du FACR de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

«En quête de terre» est issu d'un projet de film documentaire dont l'écriture a été soutenue par la Région Basse-Normandie, en partenariat avec le Centre national du cinéma et de l'image animée et en collaboration avec la Maison de l'Image Basse-Normandie

## VOYAGE VERS L'INCONNU (HOMMAGE À LUC FERRARI)

de **Donika Rudi**  
10'42

En quête de terre est un voyage à la recherche d'un passé, d'une histoire qui s'éteint.

Lors de la première moitié du XXe siècle, de nombreux cultivateurs flamands sont venus s'installer en Normandie pour travailler la terre. Mon père, descendant de migrants belges, ne souhaite pas me raconter cette histoire. C'est ainsi que je pars à la recherche des derniers témoins, mais les souvenirs s'éteignent et la mémoire devient fragile.

Voyage aux allures de western et non-dénué d'humour, En quête de terre est un documentaire autour de la question du souvenir et de la transmission.

La pièce intitulée « Voyage vers l'inconnu », hommage à Luc Ferrari. L'œuvre se compose de plusieurs éléments : Le premier élément est la proximité de la personne, le sentiment d'être tout proche de son existence suivi par le souffle et des sons graves.

Le deuxième élément, c'est l'accumulation graduelle des sons avec de grands mouvements répétés et développés dans la structure générale où les sons se succèdent l'un à l'autre progressivement en cercle, jusqu'à l'éloignement, le détachement de l'âme, élévation de l'esprit jusqu'au climax.

Ensuite prend place une atmosphère vaste, fluide, irréaliste, imaginaire très colorée et massive. Cette atmosphère signifie le pouvoir de l'imagination, le pouvoir infini de s'ouvrir au divin, interrompu par des sons sauvages et courts.

Le troisième élément de la pièce est le grain qui figure la perte de mémoire, les trous de l'image, la confusion, l'incapacité à se trouver soi-même.

## **KATIA**

de **Magali Schuermans**

47' (2013)

Réalisation, prise de son  
et montage

**Magali Schuermans**

Mixage

**Mathieu Cox**

Musiques

**Colleen**

L. Productions

Avec l'aide du Fonds d'Aide  
à la Création Radiophonique de  
la Fédération Wallonie-Bruxelles

Premier Prix Longueur d'Ondes 2014

## **MOI, JE PARLE**

de **Christine Van Acker**

47'54 (2011)

Avec la participation de :

Serge Ouranovitch (et Zigomar),  
Olivier Beurotte (et Julot), Madame  
Lamberty (et Ducky), Pascale Tison,  
Elie Dessy, Osvaldo Hernandez,  
Bernard Faure, Jean-Luc Geoffroy  
(et Folio), Claude Delvaux, Pascal  
Dabe, Marie-Gilles Vanderhessen'

Production

**Les grands lunaires asbl.**

Avec le soutien de Brouillon d'un  
rêve, SCAM / fonds d'aide à la  
création radio FWBXL et de la RTBF.

## **L'HEURE BLEUE**

de **Ecaterina Vidick**

58' (2013)

Bande son

**Nicolas Sherban Vidick**

Composition acousmatique

**Daniel Perez Hajdu:**

Production

acsr avec le soutien du FACR de la  
Fédération Wallonie-Bruxelles

Accepter de donner la vie, c'est accepter l'angoisse de la mort, avant toute autre chose. Une mort symbolique. Sauf que pour Katia, cette mort est devenue réelle. Didier est parti violemment alors qu'elle était enceinte de 3 mois. Sa grossesse, elle l'a prise comme un cadeau. Une persistance de leur amour. Une pulsion de vie si forte et qui grandit, inexorablement. Rayonner c'est sa façon à elle de se battre pour que la vie prenne réellement le pas sur le malheur. Ce n'est pas pour cela qu'elle n'est pas profondément triste. Cela fait 2 ans aujourd'hui. Plus de 2 ans qu'elle raconte son histoire à Magali... Sa fille est là maintenant, et le temps passe... Bientôt l'école! Un documentaire autour d'une naissance et d'une absence, intime, délicat et fragile comme le fil de la vie. Comment le raconteriez-vous ?

Une jolie fable sonore, une méditation sur l'imitation dont les oiseaux parlent sont les hérauts. En tissant cette trame et en allant à la rencontre d'un ventriloque et de propriétaires de gris du Gabon (l'oiseau au QI le plus surprenant), Christine Van Acker interroge notre mémoire sonore. De James Ensor aux chansons des enfants enregistrées sur un jouet, comment graver le temps ? Et si l'oiseau était l'ancêtre de nos enregistreurs ? Un vrai moment de bonheur pour les amoureux de radio et des perroquets ... Une réalisation en deux parties.

«Ça commence comme ça...» Comment ça commence, au fond ? Et est-ce que ça finit ? Viola Vertigo et Philippe peinent à dormir ou s'endormir. Ils se livrent pudiquement, tout en slalomant entre idées préconçues et hypothétiques solutions hasardeuses, traçant et retraçant leur vécu nocturne. Que se passe-t-il quand le sommeil ne vient pas, alors que les ombres de l'insomnie se dessinent sur nos murs et que la nuit n'en finit plus de silence? L'Heure bleue redessine les dérives sensibles et délicates de la parole, tout en pénétrant dans un univers intime, riche et varié; sans autre forme de transmission que celle du témoignage.

## **LE TAXI DE MADAME LAHRECHE**

de Amel Benaïssa  
13'42 (2011)

Madame Lahreche est une femme peu ordinaire. Elle roule, la nuit, dans Paris. Elle est taxi de nuit. Au détour des clients, du compteur et des heures qui défilent, elle se raconte en oubliant parfois, qu'on l'écoute.

## **TOMBÉS DU NID**

de Maïli Bernaerts et Magaly Briffoz  
15'13 (2014)

En Belgique, on estime qu'1 à 2 % des enfants naissent avec un polyhandicap. Ceux-ci présentent des lésions cérébrales importantes qui induisent un retard mental conséquent, des difficultés matricielles et des handicaps sensoriels associés. Chaque enfant a donc besoin d'une prise en charge constante individualisée et de soins particuliers. Le documentaire «Tombés du nid» pousse les portes du CREB, un centre bruxellois qui accueille 28 enfants polyhandicapés âgés de 0 à 16 ans. Il tente de répondre aux questions suivantes: Comment les travailleurs du centre entrent-ils en relation avec ces enfants qui ne savent pas s'exprimer par les mots et quels outils ont-ils mis en place pour assurer cette communication ?

## **WAAR IS DE SNEEUW VAN WELEER?**

de Lucas Derycke  
24'11 (2013)

Si vous commencez à oublier des choses - pas à cause d'Alzheimer, mais à cause du temps - vous pouvez réagir de différentes façons. Ou vous résidez dans l'impuissance ou vous continuez à essayer. Espérer que l'oubli ne vient jamais.

## **TRAVERS DE CULTURES**

de Virginie Mopin  
16'35 (2012)

Pendant le marché de Noël bruxellois, une foule de touristes, de belges francophones et néerlandophones se retrouvent dans un restaurant à deux pas des festivités du marché. Il s'avère être un lieu idéal pour saisir, le temps de quelques soirées, le mélange de cultures propre à Bruxelles, ville cosmopolite qui compte à elle seule trois langues officielles: le français, le néerlandais et l'allemand. Mais il n'y a pas que dans la salle que les cultures se rencontrent. L'équipe de serveurs, cuisiniers, plongeurs de l'envers du décor s'essayent à la cohésion d'équipe, non sans incompréhensions, ni heurts.

## LORS DE VOTRE SÉANCE

de Octavie Piéron

19'23 (2011)

Parce que parfois on n'a pas toutes les réponses à ses fantasmes, à ses désirs, à ses pulsions, Antoine finit par franchir la porte de L.

Pour repousser les limites de son corps et de son esprit, il s'autorise une visite à la fragile frontière entre acceptable et déviant. Où il n'est finalement que question de tester les limites de la sacro-sainte normalité à l'aune de sa propre transgression.

Une étonnante visite chez une maîtresse femme qui pratique le S.M., le sadomasochisme ; tout est feutré et tendu, là où l'image interdirait la confiance, pour la rencontre entre une femme et son client en quête d'expériences et de sensations?

## LE SILENCE, ÇA N'EXISTE PAS

de Anooradha Rughoonundun

13'55 (2013)

Dans cette école, elles sont cent à avoir 13 ans. Autant vous dire que ça piaille.

Or pour apprendre, on leurs dit de se taire. Elles obéissent, mais en vain. Voici l'histoire de leur impossible silence.

On entend toujours crépiter la fougère, quand bien même elle s'ignore ou se nie. C'est l'histoire d'une résistance inconsciente, joyeuse, quotidienne.

La résistance d'une force vive que rien ne peut réduire au silence, quand bien même l'individu se tait.

Mais le désir et l'indignation ne montent jamais jusqu'à la révolte. On ne peut les étouffer mais on peut les mettre en sourdine, maintenir leur potentiel subversif à l'état de potentiel. Je ne saurais dire si ce que chuchotent ces filles serait une impasse ou bien la voie à suivre.

## MANOU JE T'AIME

de Stéphanie Scultore

16'48 (2012)

Les vagues. Mer qui sépare les temps, les terres, l'Histoire et les histoires, et dissout tout, les souvenirs et les prières dans ses remous. Que savons-nous des passés pieds noirs de nos grands-parents ? Une ambiance, ce ton chantant, drôle et nostalgique dans la voix, des vagues de silence entre deux vacarmes.

Manou je t'aime, raconte cette rencontre: ma grand-mère, son enfance et sa jeunesse en Tunisie, et moi, nageant dans les vagues qui nous lient et nous séparent.

## RENCONTRE AVEC ALEXIS DE BOE

de Sarah Toffano

12'51 (2013)

La rencontre avec Alexis de Boe, un jour, je suis allée lui rendre visite chez lui et il m'a accueillie très gentilement dans son univers.

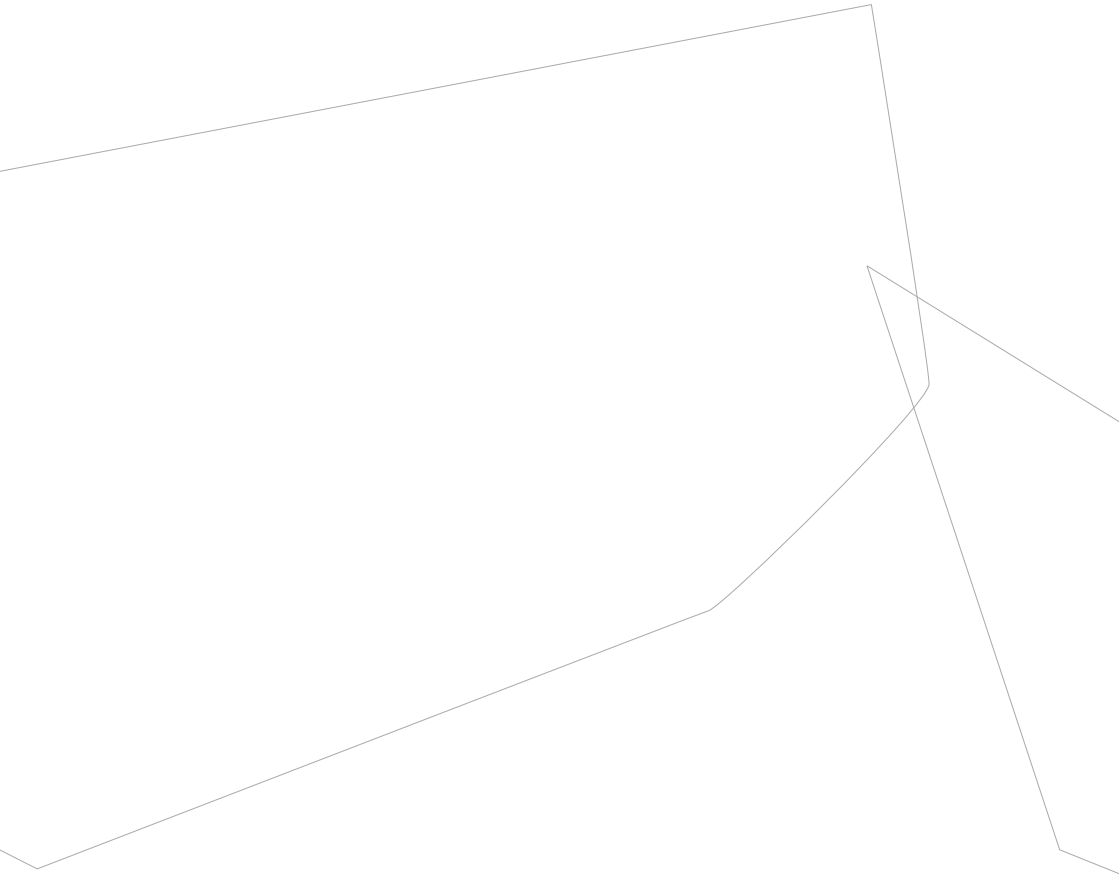
Une rencontre, "le fait pour des personnes de se trouver en contact".

Créer une situation ou la laisser exister. Boire un verre, manger des éclairs au chocolat et écouter de la musique. Nous avons fait connaissance.

Nous nous sommes retrouvés quelques fois pour boire un thé dans des lieux aux multiples passages pour écouter ensemble le bruit du monde et en parler. Nous avons partagé nos goûts musicaux. Rencontre, discussion, écoute, dialogue, partage, générosité. Une simple rencontre humaine.

Nous nous sommes rencontrés de toutes nos oreilles.

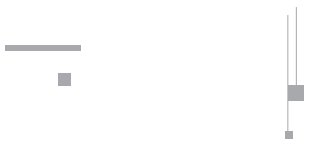
**PRISE DE NOTES ...**











---

## LE JURY

### L'ÉQUIPE DE PRÉ-SELECTION

#### AMÉLIE AGUT

Chercheuse de sonorités, bruit-colleuse et compositrice électroacoustique, Amélie Agut voue un amour sans bornes à l'univers des radios inventives, à l'enregistrement de paroles, de paysages sonores, aux musiques inspirées et insolites, à leur(s) histoires(s); et aux mélanges des genres.

Après avoir résidé à Barcelone, au Mexique et à Bruxelles, elle a été co-programmatrice musicale à Radio Grenouille (Marseille), mais aussi chargée de la coordination d'antenne et des événements dédiés à la création radiophonique sur les ondes et dans la ville.

Parallèlement à ses résidences artistiques, elle participe à la webradio phauneradio.com et mène des ateliers itinérants de création sonore, musicale, radiophonique et d'éveil à l'écoute avec Mimix et Echoes.

#### CHARO CALVO

Compositrice electroacoustique, dramaturge sonore, sound designer depuis 20 ans. Professeur assistant en Composition pour les Media au Conservatoire de Mons. Elle collabore en projets audiovisuels de tout genre, du théâtre au cinéma, de la danse à la radio, toujours dans la recherche des possibilités d'expression des images sonores. Sa dernière création radio 'Phonobiographie #1', produite par

l'acsr de Bruxelles, vient de recevoir le Premier Prix du jury au Euroradio Ars Acustica 2014 (EBU-UER).

#### CLÉMENTINE DELAHAUT

Déléguée de communication et diffusion pour l'acsr depuis 2009, et collectionneuse de mots 'extra-ordinaires' entendus à Bruxelles pour l'asbl Constant.

#### VERONIKA MABARDI

«J'écris. Au départ, c'était pour le théâtre, dans les «jeunes compagnies» où je passais du plateau à la prod, de l'écriture à la mise en scène. Maintenant, c'est seule, ou dans les espaces qui s'ouvrent au fil des rencontres, avec les plasticiens, danseurs, musiciens, gens de théâtre ou de son. J'anime des ateliers d'écriture tous azimuts.»

#### GERALD WANG

Étudiant bachelier en son à l'INSAS et travaille à Radio Campus Bruxelles depuis 2 ans.

Intéressé par le son autonome et actif à Radio Campus depuis 4 ans, Gerald explore les différentes dimensions du son, que ce soit par la réalisation d'émissions radio, la programmation musicale ou la création sonore au cinéma et au théâtre.

---

## LE JURY INTERNATIONAL

### **DOMINIQUE BALAY**

Fondateur de webSYNradio, et actif dans différents projets (éditoriaux, web, sonores) qui posent les bases d'une exploration du monde perçu et saisi à son point de basculement. Il privilégie les formes ouvertes et collaboratives.

NSA : revue de création (2008-2012)

Et pendant ce temps là à Fukushima : projet de création sonore (2011 à ce jour)  
webSYNradio : webradio (2009 à ce jour)

### **IRVIC D'OLIVIER** vit et travaille à Bruxelles.

Preneur de son, réalisateur et producteur pour la radio.

Il est le fondateur et coordinateur artistique de SilenceRadio.org depuis 2005. Il a été membre actif de l'acsr (atelier de création sonore radiophonique) de Bruxelles de 2001 à 2011.

Il a réalisé des documentaires et créations radiophoniques pour Radio Panik, RTBF, ArteRadio, France Culture, Deutschlandradio Kultur, radia.fm.

### **KENAN GÖRGÜN**

Belgo-Turc né en 1977, abandonne ses études à 17 ans pour se consacrer à l'écriture... alors qu'il rêve d'être camionneur et n'a pas lu un livre de sa vie. Nouvelles, romans, scripts pour le cinéma, chansons pour groupes de rock, journalisme gonzo dans les coulisses de Cannes, son éducation buissonnière

en fait un baroudeur, un pamphlétaire, un nostalgique, un empêcheur de tourner en rond - un auteur qui ne cesse d'évoluer et de chercher de nouveaux défis à relever. A ce jour, il a publié L'Enfer est à nous (nouvelles), L'Ogre c'est mon enfant, Alcool de larmes, Fosse Commune, Patriot Act, Anatolia.

### **DÉBORAH GROS** vit et travaille à Madrid.

Diplômée en Lettres Modernes puis en Documentaire de création, Déborah Gros réalise des émissions, des chroniques et des documentaires pour plusieurs radios européennes: Radio Nationale d'Espagne, France Culture et la Radio Télévision Belge Francophone. Elle est également formatrice radio à l'Institut français de Madrid ainsi qu'au Service Langue française de Radio France Internationale. Ses créations sonores ont été présentées dans plusieurs festivals en Espagne (In-Sonora à Madrid) et en France (Longueur d'Ondes à Brest, Micro Clima à Poitiers). Elle est actuellement en résidence de création à la Casa de Velázquez à Madrid.

### **GUY-MARC HINANT**

Cinéaste, auteur, fondateur des maisons de productions Sub Rosa (avec Frédéric Walheer) et de OME L'Observatoire (avec Dominique Lohlé). Faits marquants : An anthology of noise and electronic music (2001-12), De l'avant-garde en Belgique 1917-78, co-réalisation de 15 films

documentaires en 10 ans (Luc Ferrari, David Toop, Charlemagne Palestine...), a écrit avec Dominique Goblet *Les hommes loups* (2010) et autres récits alarmants. Quelques publications insistent sur l'intensité de l'écoute (Luna Park, Leonardo Music Journal, Sic...). Nombreuses lectures à travers le monde, conférences, interventions discutées et mixages limites. *Rhapsody*, et bientôt *Rebellion Park*. Au cinéma, il a écrit *9 mm* de Taylan Barman, écrit et réalisé *Yadel*.

### **AGNÈS QUACKELS**

Travaille au centre d'art BUDA à Courtrai. Le Centre d'art BUDA met en place un contexte artistique au centre duquel se trouve le besoin de l'artiste de créer. BUDA repose sur 3 piliers: un cinema, un lieu de travail et de résidence pour les artistes et un organisateur de festivals (NEXT, BUDAVISTA, KORTRIJK CONGE, WHAT'S THE MATTER WITH... etc...). En février 2015, BUDA consacra 3 jours et 3 nuits à explorer les liens entre radio et arts de la scène avec plusieurs créations nationale et internationales, en collaboration avec le RITS - afdeeling radio - et radio Quindo.

**ANNA RAIMONDO** est une artiste italienne qui vit et travaille à Bruxelles. En 2012, elle obtient le Master en art sonore au London College of Communication (University of the Arts of London). Elle a participé à des expositions et festivals internationaux, dont: la 5ème Biennale de Marrakech (Ma); Espace (Im)Media à Sporobole Art Center (Sherbrooke, Ca); Dirty Ear à Errant Bodies (Berlin, De); Paraphrasing

*Babel* (Maastricht, NL); *Ruído Branco* à la galerie Jaqueline Martins (São Paulo, Br); *Nouzah Fenia – Festival de Casablanca* (Ma). Ses travaux radiophoniques ont été diffusés dans différents pays et en plusieurs langues : *Kunst Radio* (At) ; *Deutschlandradio Kultur* (De) ; *Arte Radio* (Fr) ; *Rai* (It) ; *Rtbf* (Be). En qualité de commissaire, elle a travaillé à des projets d'art sonore et radiophonique au *V&A Museum* (London, UK) et au *Cube – Independent Art Room* (Rabat, Ma). Avec *Younes Baba-Ali*, elle a mis en place la plateforme d'art sonore et radiophonique *Saout radio*, tandis qu'avec *Amélie Agut*, elle a initié le projet de radio et mémoires sonores *Echoes*. La démarche d' *Anna Raimondo* explore l'écoute en tant qu'expérience politique et esthétique.

## INFOS PRATIQUES

### CONTACT

[concours@monophonic2014.be](mailto:concours@monophonic2014.be)

[info@monophonic2014.be](mailto:info@monophonic2014.be)

tel (+32) 2 219 88 24

### acsr

Rue Saint-Josse 49

1210 Saint-Josse

[www.monophonic2014.be](http://www.monophonic2014.be)

[www.acsr.be](http://www.acsr.be)

## ÉQUIPE DU FESTIVAL

Programmation

**Carine Demange,  
Flavien Gillié, Christophe Rault**

Production

**Carmelo Iannuzzo**

Coordination

**Aurélie Brousse,  
Pauline Wautié**

Concours

**Clémentine Delahaut,  
Anna Raimondo**

### ENTRÉE LIBRE

#### Au Novanois

Jeudi 22 Mai de 10h à 13h

et de 14h à 17h

Vendredi 23 Mai de 10h à 13h

### TARIFS FESTIVAL

1 jour: **5€**

Pass jours: **10€**

Billetterie

Sans réservation

Communication

**Clémentine Delahaut,  
Anne Lepère**

Scénographie

**Laure Mathieu, Margaux Nessi**

Régie générale

**Christophe Rault**

Régie son générale

**Yvan Hanon**

Support technique

**Les Halles de Schaerbeek**

Coordination Radio Moniek

**Clément Delpouve,  
Carine Demange**

### LIEUX

#### Les Halles de Schaerbeek

Rue Royale Sainte Marie 22

1030 Schaerbeek

tel (+32) 2 218 21 07

[www.halles.be](http://www.halles.be)

#### Novanois

Rue des Ailes 3

1030 Schaerbeek

tel (+32) 2 242 54 72

[www.novanois.com](http://www.novanois.com)

Création de la voix du festival

**Florent Barat, Fanny Hanciaux,  
Sébastien Schmitz,  
Julie Stroobants**

Traduction des pièces  
étrangères

**Brigitte Brisbois  
Juliane Regler**

Graphisme et site internet

**Stefan Piat, Yoan Robin,  
Chloé Vargoz**

### MERCI AUX BÉNÉVOLES

## PARTENAIRES

Le festival est organisé par l'Atelier de Création Sonore Radiophonique (subsidé par la Fédération Wallonie-Bruxelles: Fonds d'Aide à la Création Radiophonique) et avec le soutien de la Loterie Nationale, SCAM/SACD Belgique, FAR Audio.

Le festival existe grâce à :



Et grâce aux producteurs et auteurs indépendants, aux membres de l'acsr et aux dizaines de bénévoles qui ont voulu le voir revivre! Merci à vous tous!